

[2000/53897]

**Erfloze nalatenschap van Calluy, Lea Maria Felix**

Mevr. Calluy, Lea Maria Felix, geboren te Niel op 7 juni 1925, dochter van Calluy, Jean, en van Van den Bosch, Anna, woonachtig te Knokke-Heist, Koningslaan 216/2A, is overleden te Knokke-Heist op 16 juni 1994, zonder gekende erfgenamen na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van het kadaster, de registratie en de domeinen, namens de Staat, tot inbezitting van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, bij beschikking van 6 juni 2000, de bekendmaking en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brugge, 25 augustus 2000.

De gewestelijke directeur van de registratie,  
R. Moerman.

(Dit bericht had moeten verschijnen in het Belgisch Staatsblad van 2 december 2000.) (53897)

[2000/53897]

**Succession en déshérence de Calluy, Lea Maria Felix**

Mme Calluy, Lea Maria Felix, née à Uccle le 7 juin 1925, fille de Calluy, Jean, et de Van den Bosch, Anna, domiciliée à Knokke-Heist, Koningslaan 216/2A, est décédée à Knokke-Heist le 16 juin 1994, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruges a, par ordonnance du 6 juin 2000, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Bruges, le 25 août 2000.

Le directeur régional de l'enregistrement,  
R. Moerman.

(Cet avis aurait dû paraître dans le Moniteur belge du 2 décembre 2000.) (53897)

[2000/03728]

**Administratie van de Thesaurie.— Obligaties aan toonder van de 2 1/2 % schuld (code 101/04).— (Uitgegeven in het kader van de koninklijke besluiten van 22 oktober en 9 november 1992)****Bericht**

De Minister van Financiën brengt de houders van obligaties aan toonder van de 2 1/2 % schuld « Vernieuwing van 1993 » ervan op de hoogte dat de intrest voor de periode van 1 juli 2000 tot 31 december 2000 betaalbaar is tegen de afgifte van de coupon nr. 97 die vervalt op 1 januari 2001.

De intrest voor de periode van 1 januari 2001 tot 30 juni 2001, die vervalt op 1 juli 2001, zal om technische redenen betaalbaar zijn tegen de afgifte van de obligatie aan toonder.

De betaling van de coupon nr. 97 geschiedt aan de loketten van de Rijkskassier (Nationale Bank van België), te Brussel en buiten de hoofdstad, of aan de loketten van de Barclays Bank te Parijs.

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

(De pers wordt verzocht dit bericht over te nemen.)

[2000/03728]

**Administration de la Trésorerie. — Obligations au porteur de la dette 2 1/2 % (code 101/04). — (Emis dans le cadre des arrêtés royaux des 22 octobre 1992 et 9 novembre 1992)****Avis**

Le Ministre des Finances porte à la connaissance des détenteurs d'obligations au porteur de la dette 2 1/2 % « Renouveau de 1993 » que l'intérêt pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2000 au 31 décembre 2000 est payable contre la remise du coupon n° 97 échéant le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

L'intérêt pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2001 au 30 juin 2001, échéant le 1<sup>er</sup> juillet 2001, sera payable pour des raisons techniques contre la remise du titre au porteur.

Le paiement du coupon n° 97 est effectué aux guichets du Caissier de l'Etat (Banque Nationale de Belgique), à Bruxelles et en province, ou aux guichets de la Barclays Bank à Paris.

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS.

(La presse est priée de reproduire le présent avis.)

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

[C - 2000/01017]

**9 NOVEMBER 2000 — Richtlijn van de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie met betrekking tot de organisatie van de federale politie - Vaststelling van de directies en uitvoerende diensten binnen de diensten van de commissaris-generaal en de algemene directies van de federale politie**

Het koninklijk besluit van 3 september 2000 met betrekking tot de commissaris-generaal en de algemene directies van de federale politie (*Belgisch Staatsblad* van 23 september 2000) bepaalt het aantal directies van de federale politie en verdeelde de bevoegdheden van de federale politie over de diensten van de commissaris-generaal en de 5 algemene directies.

In deze richtlijn, genomen in uitvoering van artikel 98, lid 1 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politie gestructureerd op 2 niveaus, worden deze diensten verder ingedeeld in een aantal directies en uitvoerende diensten.

Het betreft volgende directies en uitvoerende diensten :

- 1 De diensten van de commissaris-generaal
- directie « geïntegreerde werking van de politie »

**MINISTERE DE L'INTERIEUR**

[C - 2000/01017]

**9 NOVEMBRE 2000. — Directive des Ministres de l'Intérieur et de la Justice portant sur l'organisation de la police fédérale - Etablissement des directions et services exécutifs au sein des services du commissaire général et des directions générales de la police fédérale**

L'arrêté royal du 3 septembre 2000 concernant le commissaire général et les directions générales de la police fédérale (*Moniteur belge* du 23 septembre 2000) fixe le nombre de directions de la police fédérale et a réparti les compétences de la police fédérale sur les services du commissaire général et les 5 directions générales.

Dans la présente directive, prise en exécution de l'article 98, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à 2 niveaux, ces services sont scindés en un certain nombre de directions et de services exécutifs.

Il s'agit des directions et des services exécutifs suivants :

1. Les services du commissaire général
- direction du fonctionnement policier intégré

Deze directie behandelt met name volgende materies opgenomen in de volgende artikels van het koninklijk besluit van 3 september 2000 met betrekking tot de commissaris-generaal en de algemene directies van de federale politie :

\* artikel 2, lid 1 (voorbereiden van en evalueren van de uitvoering door de federale politie van het nationaal veiligheidsplan)

\* artikel 5, a (inzameling en analyse van de morfologie inzake politie)

\* artikel 5, b (ondersteuning inzake politiebeleid)

\* artikel 5, c begin (onderzoek en ontwikkeling)

\* artikel 5, e (centrale collectie niet operationele gegevens)

- directie « relaties met de lokale politie »

Deze directie behandelt met name volgende materies :

\* artikel 5, c in fine (voorbereiding organisatie- en werkingsnormen inzake politie)

\* artikel 5, d (zonale veiligheidsplannen en overleg)

- directie « coördinatie en werking van de federale politie »

Deze directie behandelt met name volgende materies :

\* artikel 2, lid 2 (coördinatie van de diensten van de federale politie)

\* artikel 3 (leiding en coördinatie van de begroting)

\* artikel 4 (audit en beheerscontrole).

- directie « beleid inzake internationale politiesamenwerking »

Deze directie behandelt met name de materies opgenomen onder artikel 5, f (ontwikkelen en beheren van de internationale politiesamenwerking)

- cel « public relations »

Deze cel behandelt met name de materies opgenomen onder artikel 2, lid 5 (public relations).

2 De algemene directie bestuurlijke politie

- directie « beleid, beheer en ontwikkeling »

Behandelt de materies opgesomd onder meer in artikel 13 en in artikel 8, 5° (conceptuele ontwikkeling van interventiemethoden en -technieken inzake bestuurlijke politie).

- directie « bestuurlijke operaties en informatiehuishouding »

Deze directie behandelt met name de volgende materies :

\* artikel 8, 1° (leiding en coördinatie van de opdrachten van bestuurlijke politie van de centrale diensten van de federale politie, de vergaring en exploitatie van bestuurlijke informatie evenals het mededelen hiervan aan de betrokken overheden en politiediensten),

\* artikel 8, 2°, c (opvolgen van ernstige of georganiseerde bedreigingen van de openbare orde)

\* artikel 8, 4° (coördinatie, controle en ondersteuning van de coördinatie- en steundiensten)

\* deelname aan het nationaal invalspunt (cf. art. 10, 6°)

- directie « politie van de verkeerswegen »

Behandelt met name de materies opgenomen in :

\* artikel 8, 2°, b (verkeer)

\* artikel 8, 2°, b (zeevaart)

\* artikel 8, 2°, b (luchtvaart en luchthavens)

\* artikel 8, 2°, b (spoorwegen)

\* artikel 8, 2°, b (immigratie en grenscontrole)

- directie « beschermings- en internationale opdrachten »

Behandelt met name de materies opgenomen in :

\* artikel 8, 2°, a (bescherming Koninklijke familie en Paleizen)

\* artikel 8, 2°, d (politieopdrachten Shape)

\* artikel 8, 6 (politie der militairen);

\* coördineert eveneens de opdrachten ingeval de federale politie in de door of krachtens de wet voorziene gevallen internationale humanitaire politieopdrachten uitvoert.

- directie « Algemene Reserve »

Behandelt de materies opgenomen in artikel 8, 3° (federale interventiereserve)

3 De algemene directie gerechtelijke politie

- directie « beleid, beheer en ontwikkeling »

Behandelt de materies opgesomd onder meer in artikel 13 evenals de materies binnen artikel 9 die een beleidsaspect voor de algemene directie vertegenwoordigen (beheer strategische analyse, ontwikkeling van standaarden...)

- directie « gerechtelijke operaties en informatiehuishouding »

Cette direction traite notamment les matières suivantes figurant aux articles suivants de l'arrêté royal du 3 septembre 2000 concernant le commissaire général et les directions générales de la police fédérale :

\* article 2, alinéa 1<sup>er</sup> (préparation et évaluation de l'exécution du plan national de sécurité par la police fédérale)

\* article 5, a (recueil et analyse de la morphologie en matière de police)

\* article 5, b (appui en matière de politique policière)

\* article 5, c début (recherche et développement)

\* article 5, e (collection centrale de données non opérationnelles)

- direction des relations avec la police locale

Cette direction traite notamment les matières suivantes :

\* article 5, c in fine (préparation des normes d'organisation et de fonctionnement en matière de police)

\* article 5, d (plans zonaux de sécurité et concertation)

- direction de la coordination et du fonctionnement de la police fédérale

Cette direction traite notamment les matières suivantes :

\* article 2, alinéa 2 (coordination des services de la police fédérale)

\* article 3 (direction et coordination du budget)

\* article 4 (audit et contrôle de gestion).

- direction de la politique en matière de coopération policière internationale

Cette direction traite notamment les matières figurant à l'article 5, f (développement et gestion de la coopération policière internationale)

- cellule de relations publiques

Cette cellule traite notamment les matières figurant à l'article 2, alinéa 5 (relations publiques).

2. La direction générale de la police administrative

- direction de la politique, de la gestion et du développement

Elle traite les matières énumérées notamment à l'article 13 et à l'article 8, 5° (développement conceptuel de méthodes et de techniques d'intervention en matière de police administrative).

- direction des opérations administratives et de la gestion de l'information

Cette direction traite notamment les matières suivantes :

\* article 8, 1° (direction et coordination des missions de police administrative des services centraux de la police fédérale, y compris le recueil et l'exploitation des informations administratives ainsi que la communication de ces dernières aux autorités et aux services de police concernés)

\* article 8, 2°, c (le suivi des menaces à l'ordre public graves ou organisées)

\* article 8, 4° (coordination, contrôle et soutien aux services de coordination et d'appui)

\* participation au point de contact national (cf. art. 10, 6°)

- direction de la police des voies de communication

Elle traite notamment les matières figurant à :

\* l'article 8, 2°, b (police de la circulation routière)

\* l'article 8, 2°, b (police maritime)

\* l'article 8, 2°, b (police aéronautique et aéroports)

\* l'article 8, 2°, b (police des chemins de fer)

\* l'article 8, 2°, b (immigration et contrôle aux frontières)

- direction des missions de protection et des missions internationales

Elle traite notamment les matières figurant à :

\* l'article 8, 2°, a (protection de la famille royale et des palais)

\* l'article 8, 2°, d (missions de police auprès du Shape)

\* l'article 8, 6 (police des militaires);

\* et coordonne également les missions dans l'éventualité où la police fédérale serait amenée à exécuter des missions de police internationales à caractère humanitaire dans les cas prévus par ou en vertu de la loi.

- direction de la Réserve générale

Elle traite les matières figurant à l'article 8, 3° (réserve fédérale d'intervention)

3. La direction de la police judiciaire

- direction de la politique, de la gestion et du développement

Elle traite les matières énumérées notamment à l'article 13 ainsi que les matières à l'article 9 qui représentent un aspect stratégique pour la direction générale (gestion d'analyses stratégiques, développement de normes,...)

- direction des opérations judiciaires et de la gestion de l'information

Behandelt met name de materies opgenomen in :

\* artikel 9, lid 1, 1° (de leiding en de operationele coördinatie van de centrale diensten van de federale politie, met inbegrip van de bescherming van getuigen en van het beheer van de bijzondere opsporingstechnieken en het informantenbeheer)

\* artikel 9, lid 1, 2° (operationele coördinatie, controle en ondersteuning van de gedeconcentreerde gerechtelijke diensten)

\* artikel 9, lid 2 (contacten in het internationaal milieu).

\* deelname aan het nationaal invalspunt (cf. art. 10, 6°)

- directie « bestrijding van de criminaliteit tegen personen »

Is belast met de strijd tegen :

\* de zware en georganiseerde misdrijven tegen personen (cf. art. 9, 3°, e)

\* terrorisme en onwettige activiteiten van sekten (cf. art. 9, 3°, f)

\* drugs (cf. art. 9, 3°, g)

- directie «bestrijding criminaliteit tegen goederen»

Is met name belast met de strijd tegen :

\* zware en georganiseerde misdrijven tegen eigendommen (cf. art. 9, 3°, h)

\* leefmilieu (cf. art. 9, 3°, g)

\* hormonen (cf. art. 9, 3°, g)

- directie « bestrijding van economische en financiële delicten »

behandelt met name :

\* corruptie (cf. art. 9, 3°, b)

\* economische en financiële delicten (cf. art. 9, 3°, c)

\* immateriële misdrijven (cf. art. 9, 3°, d)

- directie « bestrijding van de georganiseerde criminaliteit »

Is belast met de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit (dadergerichte focus)

- directie « technische en wetenschappelijke politie »

Behandelt met name de materies opgesomd in artikel 9, 4°.

4 de algemene directie operationele ondersteuning

- directie « beleid, beheer en ontwikkeling »

Behandelt de materies opgesomd onder meer in artikel 13.

- directie « nationale gegevensbank »

Behandelt met name de materies opgesomd in :

\* artikel 10, 1° (algemene nationale gegevensbank)

\* artikel 10, 2° (beheer operationele documentatie)

\* artikel 10, 7° (verspreiden opsporingsberichten)

- directie « bijzondere eenheden »

\* artikel 10, 9° (organisatie, beheer, leiding en operationele coördinatie gespecialiseerde eenheden)

\* artikel 10, 12° (slachtofferidentificatie).

- directie « telematica »

Behandelt met name de materies opgesomd in :

\* artikel 10, 3° (ontwikkeling en beheer van telematica)

\* artikel 10, 4° (voorbereiding van de technische standaarden en regels inzake telematica)

\* artikel 10, 5° (provinciale dispatchingcentra).

- directie « nationaal invalspunt »

Behandelt met name de materies opgesomd in :

\* artikel 10, 6° (nationaal invalspunt).

\* artikel 10, 8° (operationele aspecten internationale politiesamenwerking)

Daarnaast telt de algemene directie 2 externe diensten.

- dienst « luchtsteun »

Behandelt de bevoegdheden opgenomen in artikel 10, 10°.

- dienst « hondensteun »

Behandelt de bevoegdheden opgenomen in artikel 10, 11°.

5 de algemene directie personeel

- directie « beleid, beheer en ontwikkeling »

Behandelt de materies opgesomd onder meer in artikel 13.

- directie « mobiliteit en loopbaanbeheer »

Behandelt met name de materies opgenomen in :

\* artikel 11, 1° (mobiliteit)

\* artikel 11, 2° (beheer van loopbaan).

\* met inbegrip van het beheer van het invullen van vacante betrekkingen : behoeftbepaling, inventariseren vacante betrekkingen, organiseren van examens om deze in te vullen.

- directie « vorming »

Elle traite notamment les matières figurant à :

\* l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° (la direction et la coordination opérationnelle des services centraux de la police fédérale, en ce compris la protection de témoins, la gestion des techniques particulières de recherche et la gestion des informateurs)

\* l'article 9, alinéa 1, 2° (coordination opérationnelle, contrôle et appui des services judiciaires déconcentrés)

\* l'article 9, alinéa 2 (contacts dans le milieu international).

\* participation au point de contact national (cf. art. 10, 6°)

- direction de la lutte contre la criminalité contre les personnes

Elle est chargée de la lutte contre :

\* la grande criminalité et la criminalité organisée contre les personnes (cf. art. 9, 3°, e)

\* le terrorisme et les activités illégales des sectes (cf. art. 9, 3°, f)

\* les drogues (cf. art. 9, 3°, g)

- direction de la lutte contre la criminalité contre les biens

Elle est notamment chargée de :

\* la lutte contre la grande criminalité et la criminalité organisée contre les biens (cf. art. 9, 3°, h)

\* l'environnement (cf. art. 9, 3°, g)

\* la lutte contre le trafic d'hormones (cf. art. 9, 3°, g)

- direction de la lutte contre la criminalité économique et financière

Elle s'occupe notamment de :

\* corruption (cf. art. 9, 3°, b)

\* criminalité économique et financière (cf. art. 9, 3°, c)

\* criminalité immatérielle (cf. art. 9, 3°, d)

- direction de la lutte contre la criminalité organisée

Elle est chargée de la lutte contre la criminalité organisée (dans la ligne de mire : l'auteur).

- direction de la police technique et scientifique

Elle traite notamment les matières énumérées à l'article 9, 4°.

4. La direction générale de l'appui opérationnel

- direction de la politique, de la gestion et du développement

Elle traite les matières énumérées entre autres à l'article 13.

- direction de la banque de données nationale

Elle traite notamment les matières énumérées à :

\* l'article 10, 1° (banque de données nationale générale)

\* l'article 10, 2° (gestion de la documentation opérationnelle)

\* l'article 10, 7° (diffusion des messages de recherche)

- direction des unités spéciales

\* article 10, 9° (organisation, gestion, direction et coordination opérationnelle des unités spéciales)

\* article 10, 12° (identification des victimes).

- direction de la télématique

Elle traite notamment les matières énumérées à :

\* l'article 10, 3° (développement et gestion de la télématique)

\* l'article 10, 4° (préparation des normes techniques et des règles en matière de télématique)

\* l'article 10, 5° (centres de dispatching au niveau provincial).

- direction du point de contact national

Elle traite notamment les matières énumérées à :

\* l'article 10, 6° (point de contact national).

\* l'article 10, 8° (aspects opérationnels de la coopération policière internationale)

La direction générale compte en outre 2 services externes.

- service «appui aérien»

Il traite les compétences figurant à l'article 10, 10°.

- service «appui canin»

Il traite les compétences figurant à l'article 10, 11°.

5 la direction générale des ressources humaines

- direction de la politique, de la gestion et des développements

Elle traite les matières énumérées entre autres à l'article 13.

- direction de la mobilité et de la gestion des carrières

Elle traite notamment les matières figurant à :

\* l'article 11, 1° (mobilité)

\* l'article 11, 2° (gestion de la carrière).

\* en ce compris la gestion de l'activité qui consiste à pourvoir aux postes vacants ; analyses prévisionnelles, recensement des emplois vacants, organisation des examens en vue de l'occupation de tels emplois.

- direction de la formation

Behandelt met name de materies opgenomen in artikel 11, 3° (vorming).

- directie « werving en selectie »

Behandelt met name de materies opgenomen in artikel 11, 4° (werving en selectie).

- directie « juridische dienst, contentieux en statuten »

Behandelt met name de materies opgenomen in artikel 11, 7° (statuten en contentieux).

- directie « interne relaties »

Behandelt met name de materies opgenomen in :

\* artikel 11, 5° (betrekkingen met syndicale organisaties)

\* artikel 11, 6° (interne relaties en psychosociale begeleiding).

- directie « preventie en bescherming op het werk »

Behandelt met name de materies opgenomen in artikel 11, 8° (dienst preventie en bescherming op het werk)

- « medische dienst »

Behandelt met name de materies opgenomen in artikel 11, 8° (medische dienst)

6 de algemene directie materiële middelen

- directie « beleid, beheer en ontwikkeling »

Behandelt de materies opgesomd onder meer in artikel 13.

- directie « financiën »

Behandelt met name de materies opgenomen in :

\* artikel 12, 1° (opvolging begroting)

\* artikel 12, 2° (beheer van de financiën).

- directie « aankoopdienst »

Behandelt met name de materies opgenomen in artikel 12, 3° (overheidsopdrachten).

- directie « infrastructuur »

Behandelt met name de materies opgenomen in :

\* artikel 12, 4° (beheer van infrastructuur)

\* artikel 12, 5° (voorbereiden van normen inzake infrastructuur)

- directie « uitrusting »

Behandelt met name de materies opgenomen in :

\* artikel 12, 4° (beheer van uitrusting)

\* artikel 12, 5° (voorbereiden van normen inzake uitrusting)

- « logistieke steundiensten »

Behandelt met name de materies opgenomen in artikel 12, 6° (logistieke steundiensten).

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

Elle traite notamment les matières figurant à l'article 11, 3° (formation).

- direction du recrutement et de la sélection

Elle traite notamment les matières figurant à l'article 11, 4° (recrutement et sélection).

- direction du service juridique, du contentieux et des statuts

Elle traite notamment les matières figurant à l'article 11, 7° (statuts et contentieux).

- direction des relations internes

Elle traite notamment les matières figurant à :

\* l'article 11, 5° (rapports avec les organisations syndicales)

\* l'article 11, 6° (relations internes et accompagnement psychosocial).

- direction du service interne de prévention et de protection au travail

Elle traite notamment les matières figurant à l'article 11, 8° (service pour la prévention et la protection au travail)

- service médical

Celui-ci traite notamment les matières figurant à l'article 11, 8° (service médical)

6. La direction générale des moyens matériels

- direction de la politique, de la gestion et du développement

Elle traite les matières énumérées entre autres à l'article 13.

- direction des finances

Elle traite notamment les matières figurant à :

\* l'article 12, 1° (suivi du budget)

\* l'article 12, 2° (gestion des finances).

- direction du service d'achats

Elle traite notamment les matières figurant à l'article 12, 3° (marchés publics).

- direction de l'infrastructure

Elle traite notamment les matières figurant à :

\* l'article 12, 4° (gestion de l'infrastructure)

\* l'article 12, 5° (préparation des normes relatives à l'infrastructure)

- direction de l'équipement

Elle traite notamment les matières figurant à :

\* l'article 12, 4° (gestion de l'équipement)

\* l'article 12, 5° (préparation des normes relatives à l'infrastructure)

- direction des services logistiques

Elle traite notamment les matières figurant à l'article 12, 6° (services d'appui logistique).

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[2000/12930]

### Arbeidsgerechten

#### Vacante betrekking van beambte (man of vrouw) bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Antwerpen

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot Mevr. de Minister van Werkgelegenheid, Administratie van de individuele arbeidsbetrekkingen, Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

1° volle achttien jaar oud zijn;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkend examen door de Koning georganiseerd voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie. Licentiaten in de rechten en houders van het getuigschrift van kandidaat-griffier of kandidaat-secretaris zijn van het vergelijkend examen vrijgesteld.

[2000/12939]

### Arbeidsgerechten. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 234 van 5 december 2000, pagina 40763 moet de openstaande betrekking van opsteller (man of vrouw) bij de griffie van het arbeidshof te Gent, als niet bestaande beschouwd worden.

## MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[2000/12930]

### Juridictions du travail

#### Place vacante d'employé (homme ou femme) au greffe du tribunal du travail d'Anvers

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande à Mme la Ministre de l'Emploi, Administration des relations individuelles du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

1° être âgé(e) de dix-huit ans accomplis;

2° avoir réussi un examen organisé par le Roi, devant un jury institué par le Ministre de la Justice. Les licenciés en droit et les porteurs du certificat de candidat-greffier ou de candidat-secrétaire sont dispensés de l'examen.

[2000/12939]

### Juridictions du travail. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 234 du 5 décembre 2000, page 40763, la place vacante de rédacteur (homme ou femme) au greffe de la cour du travail de Gand, doit être considérée comme non ouverte.